

D

A. Anzeige "Tür frei"

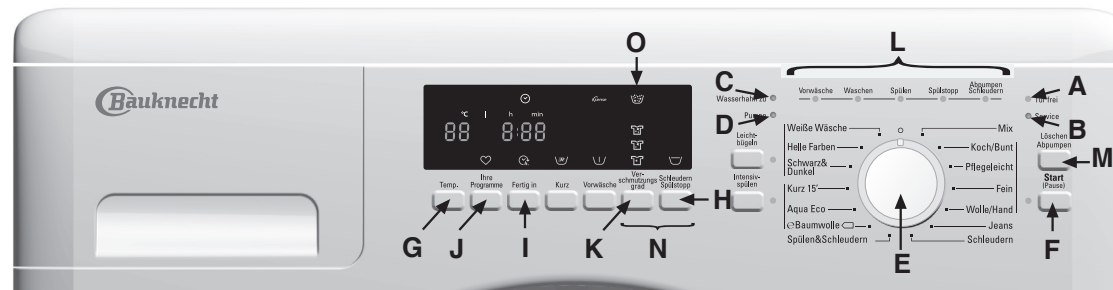
Diese Waschmaschine ist mit automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die Störungen frühzeitig erkennen und angemessen reagieren, zum Beispiel:

B. Anzeige "Service"

C. Anzeige "Wasserhahn zu"

D. Anzeige "Pumpe reinigen"

PROGRAMMTABELLE



E. Programmwahlschalter

F. Taste "Start (Pause)"

G. Taste "Temperatur"

H. Taste "Schleudern" (mit Spülstopp)

I. Taste "Fertig in"

J. Taste "Ihre programme"

K. Taste "Verschmutzungsgrad"

L. Programmablaufanzeige

M. Taste "Löschen/Abpumpen"

N. Tastenkombination für Kindersicherung

O. Anzeige von waschmittel überdosierung

Programm		Temperatur	Pflegekennzeichen	Max. Beladung kg	Wäscheart / Hinweise - Die Herstellerempfehlungen auf dem Pflegeetikett beachten.	Wasch- und Zusatzmittel			Zusatzfunktionen					Schleudern	
						Vorwäsche 	Hauptwäsche 	Weichspüler 	Fertig in	Kurz	Vorwäsche	Verschmutzungsgrad	Leichtbügeln	Intensivspülen	Schleudern Spülstopp
Mix		kalt - 60°C		4.0	Leicht bis normal verschmutzte Textilien aus Baumwolle, Leinen, synthetischen Fasern und ähnlichen Mischgeweben. Effizientes einstündiges Programm. Nur Textilien mit ähnlichen Farben zusammen waschen.	—	Ja	*	*	—	—	*	*	*	Max.
Gewebearten	Koch / Bunt	kalt - 95°C		7.0	Normal bis stark verschmutzte Bett-, Tisch- und Unterwäsche, Handtücher, Oberhemden usw. aus Baumwolle und Leinen.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	Max.
	Pflegeleicht	kalt - 60°C		3.0	Normal verschmutzte Kleidungen aus Kunstfasern (wie zum Beispiel Polyester, Polyakryl, Viskose usw.) oder ihre Kombinationen mit der Baumwolle.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	Max.
	Fein	kalt - 40°C		1.5	Gardinen und empfindliche Kleider, Röcke, Hemden und Blusen usw.	*	Ja	*	*	—	*	*	—	—	1000 ¹⁾
	Wolle/Hand	kalt - 40°C		1.0	Wollartikel, mit dem Wollsiegel gekennzeichnet und als maschinenwaschbar deklariert, Gewebe aus Seide (beachten Pflegekennzeichen), Leinen, Wolle oder Viskose, die als handwaschbar gekennzeichnet sind.	—	Ja	*	*	—	—	*	—	—	1000 ¹⁾
	Jeans	kalt - 60°C		4.0	Normal verschmutzte Baumwolljeans und Kleidungsstücke aus robustem Jeansstoff wie Hosen und Jacken.	*	Ja	*	*	*	*	*	—	*	1000 ¹⁾
Farben	Weißes Waschen	kalt - 60°C		7.0	Normal bis stark verschmutzte und robuste Textilien aus Baumwolle. Sie sparen Energie, indem Sie bei niedrigerer Temperatur waschen und zusätzlich zum Waschmittel ein Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden.	—	Ja	*	*	—	—	*	*	*	Max.
	Helle Farben	kalt - 60°C		4.0	Weißes und pastellfarbene Textilien aus zartem Gewebe. Schonprogramm zur Vermeidung von Grau- oder Gelbschleiern in der Wäsche. Hochkonzentriertes Waschmittel und ggf. auch Fleckenentferner und Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden. Kein Flüssigwaschmittel verwenden.	*	Ja	*	*	—	*	*	—	—	1000 ¹⁾
	Schwarz & Dunkel	kalt - 60°C		4.0	Schwarze und dunkle Textilien aus Baumwolle, Baumwollmischgeweben und Polyester. Spezialprogramm zur Reduzierung von Verfärbungen und stellenweisen Farbverlusten. Für dieses Programm am besten ein spezielles Flüssigwaschmittel für dunkle Wäsche verwenden.	*	Ja	*	*	*	*	*	—	*	1000 ¹⁾
Eco	Kurz 15'	kalt - 30°C		3.0	Kurz getragene Oberbekleidung aus Baumwolle, Kunstfasern und Baumwollmischgeweben. Auffrischungsprogramm. Benutzen Sie die geringst mögliche empfohlene Waschmittelmenge.	—	Ja	*	*	—	—	—	—	*	Max.
	Aqua Eco	kalt - 40°C		3.0	Leicht verschmutzte Textilien aus synthetischen Fasern oder Baumwoll-Synthetik-Mischfasern. Sparprogramm mit stark reduziertem Wasserverbrauch. Die geringst mögliche empfohlene Menge Flüssigwaschmittel für 3 kg Wäsche verwenden. Keinen Weichspüler verwenden.	—	Ja	—	*	—	—	—	—	*	Max.
	 Baumwolle 	kalt - 60°C		7.0	Normal verschmutzte Baumwollwäsche. Bei 40 °C und 60 °C Standard-Baumwolle Programm und Das beste Programm hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs zum Waschen der Baumwollwäsche. - Referenzprogramm für Energieverbrauchskennzeichnung der Waschmaschine.	—	Ja	*	*	—	—	*	—	*	Max.
Spülen & Schleudern		—	—	7.0	Programm Spülen und Intensivschleudern. Entspricht dem abschließenden Spülen und dem letzten Schleudern im Programm "Buntwäsche".	—	—	*	*	—	—	—	—	*	Max.
Schleudern		—	—	7.0	In diesem Programm wird intensiv geschleudert. Entspricht dem Schleudern im Programm "Koch-Buntwäsche".	—	—	—	*	—	—	—	—	—	Max.

* : Optional / Ja : muss dosiert werden

¹⁾ Zur Schonung der Wäsche ist die Schleuderdrehzahl in diesen Programmen begrenzt.

VERBRAUCHSDATEN		Energieverbrauch: ausgeschaltet 0,16 W / eingeschaltet 0,16W.				
Programm	Temperatur (°C)	Beladung (kg)	Wasser (l)	Energie (kWh) ohne Wahl "Kurz"	Ungefähre Programmdauer (Stunden : Minuten) ☺	
					ohne Wahl "Kurz"	mit Wahl "Kurz"
Mix	40	4.0	48	0.50	1:00	-
Koch / Bunt	95	7.0	74**	2.20	2:30	-
Koch / Bunt	60	7.0	54	1.19	2:20	1:35
Koch / Bunt	40	7.0	66	0.75	2:05	1:15
Pflegeleicht	60	3.0	46**	0.90	1:35	1:10
Pflegeleicht	40	3.0	42	0.50	1:20	0:55
Fein	40	1.5	60	0.65	0:50	-
Fein	30	1.5	60	0.40	0:46	-
Wolle/Hand	40	1.0	45	0.55	0:40	-
Jeans	40	4.0	52	0.50	1:30	1:10
Weißwäsche	40	7.0	68	0.80	2:20	-
Helle Farben	40	4.0	60	0.45	1:20	-
Schwarz & Dunkel	40	4.0	40	0.55	1:40	1:15
Kurz 15'	30	3.0	25	0.15	0:15	-
AquaEco	40	3.0	19	0.45	1:00	-
☺ Baumwolle ☐ *	60	7.0	50	0.84	4:00	-
☺ Baumwolle ☐ *	60	3.5	40	0.63	3:00 ***	-
☺ Baumwolle ☐ *	40	3.5	40	0.61	3:00 ***	-

Die Verbrauchswerte wurden unter Standardbedingungen gemäß Richtlinien IEC/EN 60456 gemessen. Diese können sich in den Haushalten in der Abhängigkeit von dem Druck des Zulaufwassers und seiner Temperatur, Füllmenge der Waschmaschine und der Art des Waschens unterscheiden. Die angeführten Angaben über den Verbrauch beziehen sich auf die Temperatur des Zulaufwassers ca. 15 °C über den Kaltwasser- und Warmwasserventil (falls diese vorhanden ist). Wenn Ihre Waschmaschine ein Ventil für Warmwasser hat, Anschluss dieses Ventils auf Zufuhr von Warmwasser, senkt den Energieverbrauch durch Verkürzung der Erwärmszeit in Abhängigkeit von der Temperatur des Zulaufwassers. Der Wasser- und Energieverbrauch bezieht sich auf eine Standardeinstellung der Programme, mit den in der Tabelle angeführten Temperaturen und der Füllmenge. Durch Wahl einer anderen Möglichkeit oder durch Änderung der Geschwindigkeit des Schleuderns werden sich die Verbrauchsangaben ändern..

- ☺ Die Programmdauer kann von den oben angeführten Werten abweichen, da sie von den tatsächlich eingesetzten Arbeitsbedingungen abhängt (siehe die „Störungssucheanleitung“ in Ihrer Betriebsanleitung).
- * Referenzprogramme für den Energieaufkleber. Aus dem Grund der Energieeinsparung kann die tatsächliche Temperatur von der angeführten Zyklus-temperatur abweichen
- ** Zur Herabsetzung der Wassertemperatur wird am Ende des Hauptwaschgangs vor dem Abpumpen kaltes Wasser zugeführt.
- *** Automatische Anpassung der Programmdauer nach Feststellung der Größe von Wäschelast zum Waschen.

MASCHINE BELADEN, WASCHMITTEL HINZUGEBEN UND PROGRAMM WÄHLEN

Maschine beladen, Tür schließen und Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm drehen; die Anzeileuchte der Taste **„Start(Pause)“** blinkt. Die **Temperatur** und **Schleuderdrehzahl**, die auf dem Display angezeigt werden, können durch Drücken der Tasten „Temperatur“ oder „Schleudern“ geändert werden. Waschmittel laut Titelseite und Gebrauchsanleitung hinzufügen. Ihre Waschmaschine ist darauf ausgelegt, Energie zu sparen. Wenn Sie ein Programm ausgewählt haben, es aber nicht innerhalb einer Viertelstunde starten, schaltet die Maschine automatisch ab. Um sie wieder einzuschalten, drehen Sie den Programmwahlschalter zurück auf „O“ und anschließend auf das gewünschte Programm.

GEWÜNSCHTE ZUSATZFUNKTION WÄHLEN

Nach Drücken jeder beliebigen Funktionstaste leuchtet die entsprechende Anzeigelampe auf. Ist eine bestimmte Kombination von Programm und Zusatzfunktion nicht möglich, erlöschen die Anzeileuchten automatisch.

Taste “Kurz”

- Ermöglicht schnelleres Waschen durch Verkürzung der Programmdauer.
- Nur für leicht verschmutzte Wäsche empfehlenswert.
- Für Baumwolle 70 - 95 °C nicht wählbar.

Taste “Vorwäsche”

- Setzen Sie einen Vorwaschzyklus zum gewählten Waschprogramm zu; Das Programm verlängert sich ungefähr um eine Viertelstunde.
- Es wird für eine stark verschmutzte Wäsche (zum Beispiel mit dem Sand oder einer körnigen Verschmutzung) empfohlen.
- Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für die Hauptwäsche eingeschalteter Vorwäsche.

Taste “Verschmutzungsgrad”

- Reguliert die Programmdauer anhand von Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche. Beeinflusst auch die Reinigungsmittelmenge.

☐ = leichte Verschmutzung - ☐ = übliche Verschmutzung - ☐ = starke Verschmutzung
Nicht alle Verschmutzungsgrade sind für jedes Programm wählbar.

Taste “Leichtbügeln”

- Durch eine erhöhte Wassermenge und Schonschleudern wird Knitterbildung verringert.

Taste “Intensivspülen”

- Diese Option erhöht die Wassermenge und verlängert den Spülzyklus.
- Diese Zusatzfunktion eignet sich besonders für Gegenden mit sehr weichem Wasser, die Reinigung von Babywäsche und als Hilfe bei Waschmittelallergien.

Taste “Schleudern” (mit “Spülstopp”)

- Jedes Programm verfügt über eine voreingestellte Schleuderdrehzahl.
- Die Taste drücken, um eine andere Drehzahl für den Schleudergang einzustellen.
- Steht die Schleuderdrehzahl auf „0“, so ist der Schleudergang am Ende aufgehoben und das Wasser wird lediglich abgepumpt. Die Schleuderphasen während des Spülvorgangs bleiben jedoch erhalten.
- Bei Anwahl von „Spülstopp“ bleibt die Wäsche ungeschleudert im letzten Spülwasser liegen, um ein Verfärben der Wäsche und Knitterbildung zu vermeiden. Zum Einschalten der Zusatzfunktion „Spülstopp“ wiederholt die Taste „Schleudern“ drücken, bis die Anzeige „Spülstopp“ auf dem Display aufleuchtet.
- Das Spülprogramm stoppt beim „Spülstopp“, wenn das Symbol für „Spülstopp“ auf der Anzeige blinkt; die Anzeige **„Start(Pause)“** blinkt ebenfalls.
- Um den „Spülstopp“ durch ein Schleudern der Wäsche abbrechen, die Taste „Start/Pause“ drücken – die Wäsche wird bei der voreingestellten Schleuderdrehzahl geschleudert. Außerdem kann mit der Taste „Schleudern“ eine andere Schleudergeschwindigkeit eingestellt werden, bevor der Schleudergang mit der Taste **„Start(Pause)“** eingeleitet wird.
- Um den „Spülstopp“ ohne Schleudern durch Abpumpen des Wassers

zu beenden, die Taste „Schleudern“ drücken, bis die Schleudergeschwindigkeit „0“ auf der Anzeige erscheint, dann **„Start(Pause)“** drücken, um mit dem Abpumpen zu beginnen.

- Bei Anwahl der Zusatzfunktion „Spülstopp“ die Wäsche (vor allem Seide!) nicht zu lange im Spülwasser liegen lassen.

FERTIG IN ☺

Mit dieser Funktion kann die Programmbeendigung auf später verzögert werden: drücken Sie die Taste, um die Zeit zu wählen, wann das Programm beendet werden soll. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, dass Ihre Wäsche zur konkreten Zeit gewaschen wird, um zum Beispiel günstigere Energietarife nachts nutzen zu können. Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für diese funktion.

- Die Zeit „Fertig in“ kann in Stunden (1 bis 24) gewählt werden. Nach Drücken der Taste erscheint die kurzstmögliche Zeit; durch Halten der gedrückten Taste erscheinen alle Zeiten der Einstellung. Durch Drücken der Taste bis zum Erscheinen von Wert „0:00“ werden die Möglichkeiten der Einstellung aufgehoben.
- Nachdem Sie die gewünschte Zeit für Beendigung gewählt haben, drücken Sie **„Start (Pause)“** – die eingestellte Zeit läuft.
- Während des Ablaufs dieser Zeit können Sie die Programmeinstellung ändern (Auswahl oder Aufhebung von Möglichkeiten, Änderung der Geschwindigkeit beim Schleudern, usw.). Wenn sich durch Änderungen die Zeitdauer des Programms verlängert, so dass es länger wird als die ursprünglich eingestellte Zeit für Beendigung, wird das Programm sofort gestartet.
- In manchen Fällen endet das Programm noch vor der eingestellten Zeit bis zum Programmende (z. B. bei kleinen Ladungen). In diesem Fall lockert die Maschine die Wäsche regelmäßig auf, um sie frisch zu halten, bis die eingestellte Startvorbereitung abgelaufen ist. Während dieser Auflockerung zeigt das Display eine Animation an. Die Auflockerungsphase kann jederzeit beendet werden. Hierzu eine beliebige Taste drücken oder den Programmwahlschalter drehen; die Animation stoppt und die Tür entriegelt innerhalb von 1 Minute, was im Display angezeigt wird.

IHRE PROGRAMME SPEICHERN ☺

Das Gerät bietet die Möglichkeit, für häufig benutzte Programme eine Einstellung zu speichern, die durch einen simplen Tastendruck auferufen werden kann.

- Das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Zusatzfunktion(en) wählen und die Taste **„Ihre Programme“** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Symbol auf dem Display blinkt kurz und leuchtet dann kontinuierlich - die Programmeinstellung ist jetzt gespeichert.

Zum Aufrufen der individuellen Programmeinstellung das Programm wählen, kurz die Taste **„Ihre Programme“** drücken und das Programm mit der Taste **„Start (Pause)“** starten.

Löschen der gespeicherten und Wahl einer neuen Programmeinstellung:

- Gehen Sie laut o. a. Beschreibung vor. Die gespeicherte Programmeinstellung wird durch die neue ersetzt.

PROGRAMMSTART

Wasserhahn öffnen und die Taste **“Start (Pause)”** drücken. Die Anzeige neben der Taste **“Start (Pause)”** leuchtet auf. Die Programmablaufanzeige bewegt sich von links nach rechts über die Phasen Waschen, Spülen und Schleudern/Abpumpen. Während die Waschmenge in der Waschmaschine abgetastet wird, oder die Laufzeit des Programms aktualisiert wird, wird auf dem Display eine Animation dargestellt.

ANZEIGE “TÜR OFFEN”

Vor dem Programmstart und nach dem Programmende leuchtet die Anzeige auf und zeigt damit an, dass die Tür geöffnet werden kann. Solange das Waschprogramm läuft, ist die Tür verriegelt und darf unter keinen Umständen mit Gewalt geöffnet werden kann. Falls die dringende Notwendigkeit besteht, die Tür während eines laufenden Waschprogramms zu öffnen, beziehen Sie sich bitte auf “Löschen” (Reset) eines laufenden Programms vor Programmende.

KINDERSICHERUNG

Die Aktivierung der Kindersicherung verhindert, dass Kinder einen Waschgang starten oder die Einstellungen ändern können. Die Kindersicherung kann weder aktiviert noch deaktiviert werden, wenn der Programmwahlschalter auf „Aus/O“ steht. Aktivieren der Kindersicherung:

- Den Programmwahlschalter auf eine Programmposition drehen oder ein Programm starten wie gewohnt.
- Gleichzeitig die 2 Tasten mit dem Schlüsselsymbol einige Sekunden niederdrücken. Ein Schlüsselsymbol blinkt kurz auf dem Display auf und zeigt an, dass die Kindersicherung aktiv ist.

Bei jedem Versuch, eine Programmeinstellung bei aktiver Kindersicherung zu ändern, wird auf dem Display kurz das Schlüsselsymbol angezeigt. Die Programmeinstellung kann nicht mehr verändert werden. Die einzige mögliche Änderung besteht darin, die Waschmaschine durch Drehen des Programmwahlschalters auf „O“ abzuschalten. Zum Ausschalten der Kindersicherung gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge zum Einschalten vor.

FEHLERANZEIGEN

Falls eine der Fehleranzeigen blinkt, den Abschnitt „Erst einmal selbst prüfen“ in der Gebrauchsanleitung hinzuziehen.

“Wasserhahn zu”: Das Ventil ist geschlossen oder der Wasserzulauf ist unzureichend.

“Service” : Fehler oder eine Störung auf einem elektrischen Bauteil.

“Pumpe reinigen”: das Abfallwasser wird von der Waschmaschine nicht abgesaugt.

Auf dem Display blinkt Schleudergeschwindigkeit: Unwucht während des Schleuderns

PROGRAMMENDE

Auf dem Display erscheint „End“ (Ende) und die Anzeige „Tür frei“ leuchtet auf. Nach ca. einer Viertelstunde schaltet die Waschmaschine vollständig ab, um Energie zu sparen.

1. Programmwahlschalter in die “O”-Position stellen.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
4. Schließen Sie die Tür nicht vollständig, damit die Trommel trocken kann.

WASCHMITTEL ÜBERDOSIERUNG

Dieses Symbol leuchtet am Ende von Waschprogramm dann, wenn Sie zu viel Waschmittel verwendet haben. Bei nächstem Waschen verwenden Sie bitte weniger Waschmittel.

PROGRAMM- UND/ODER OPTIONSÄNDERUNGEN NACH PROGRAMMSTART

1. Drücken Sie die Taste **“Start (Pause)”**, um das Programm anzuhalten. Die Anzeileuchte blinkt.
2. Wählen Sie das neue Programm eventuelle Zusatzfunktionen und ggf. eine andere Schleuderdrehzahl.
3. Drücken Sie erneut die Taste **“Start (Pause)”**. Das neue Programm nimmt das Waschprogramm in derselben Phase wieder auf, in der das vorhergehende unterbrochen wurde. Für dieses Programm kein Waschmittel mehr zugeben.

LÖSCHEN (RESET) EINES LAUFENDEN PROGRAMMS VOR PROGRAMMENDE

Die Taste **„Löschen/Abpumpen“** bricht ein Programm vor dem Ende ab.

- Drücken Sie die Taste **„Löschen/Abpumpen“** für einige Sekunden; auf dem Display wird eine Animation eingeblendet. Das Wasser wird abgepumpt; es kann etwas dauern, bis sich die Tür öffnen lässt.